

aan Richtlijn 92/49/EEG van de Raad van 18 juni 1992 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringsbranche, en houdende wijziging van de Richtlijnen 73/239/EEG en 88/357/EEG (derde richtlijn schadeverzekering) (PB L 228 van 11.8.1992, blz. 1), of, subsidiair, door de Commissie niet van deze bepalingen in kennis te stellen, heeft het Hof (Vijfde Kamer), samengesteld als volgt: C. Gulmann, kamerpresident, M. Wathelet, J. C. Moitinho de Almeida (rapporteur), P. Jann en L. Sevón, rechters; advocaat-generaal: A. La Pergola; griffier: L. Hewlett, administrateur, op 18 december 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Door niet binnen de gestelde termijn de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die nodig zijn om te voldoen aan Richtlijn 92/49/EEG van de Raad van 18 juni 1992 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringsbranche, en houdende wijziging van de Richtlijnen 73/239/EEG en 88/357/EEG (derde richtlijn schadeverzekering), is het Koninkrijk Spanje de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.
2. Het Koninkrijk Spanje wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 16 van 20.1.1996.

het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1), zoals gewijzigd in de bijlagen bij de Verordeningen (EEG) nr. 3174/88 van de Commissie van 21 september 1988 (PB L 298 van 31.10.1988, blz. 1), (EEG) nr. 2886/89 van de Commissie van 2 augustus 1989 (PB L 282 van 21.10.1989, blz. 1) en (EEG) nr. 2472/90 van de Commissie van 31 juli 1990 (PB L 247 van 10.9.1990, blz. 1), heeft het Hof (Eerste Kamer), samengesteld als volgt: M. Wathelet, kamerpresident, D. A. O. Edward (rapporteur) en L. Sevón, rechters; advocaat-generaal: C. O. Lenz; griffier: H. A. Rühl, hoofdadministrateur, op 18 december 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

Beeldverwerking, zoals die kan worden uitgevoerd met een eenheid van een automatische gegevensverwerkende machine die onder meer een analoog-digitaalvormer, een grafische processor met vergrote capaciteit en een digitaal-analoogvormer omvat, is niet te beschouwen als een „eigen functie” als bedoeld in aantekening 5 B, laatste alinea, van hoofdstuk 84 van de gecombineerde nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief, opgenomen in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, zoals gewijzigd in de bijlagen bij de Verordeningen (EEG) nr. 3174/88 van de Commissie van 21 september 1988, (EEG) nr. 2886/89 van de Commissie van 2 augustus 1989 en (EEG) nr. 2472/90 van de Commissie van 31 juli 1990.

(¹) PB C 31 van 3.2.1996.

ARREST VAN HET HOF

(Eerste Kamer)

van 18 december 1997

in zaak C-382/95 (verzoek het Bundesfinanzhof om een prejudiciële beslissing): Techex Computer + Grafik Vertriebs GmbH tegen Hauptzollamt München (¹)

(Gemeenschappelijk douanetarief — Tariefposten — Tariefindeling van voor beeldverwerking bestemd elektronisch onderdeel („Vista Board”), dat kan dienen als „graphic card” in computer — Indeling in de gecombineerde nomenclatuur)

(98/C 55/17)

(Procestaal: Duits)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-382/95, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 van het EG-Verdrag van het Bundesfinanzhof, in het aldaar aanhangige geding tussen Techex Computer + Grafik Vertriebs GmbH en Hauptzollamt München om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de gecombineerde nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief, opgenomen in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en

ARREST VAN HET HOF

(Vijfde Kamer)

van 18 december 1997

in zaak C-384/95 (verzoek om een prejudiciële beslissing van het Finanzgericht des Landes Brandenburg): Landboden-Agrardienste GmbH & Co. KG tegen Finanzamt Calau (¹)

(BTW — Begrip dienst — Nationale vergoeding voor extensivering van aardappelproductie)

(98/C 55/18)

(Procestaal: Duits)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-384/95, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 van het EG-Verdrag van het Finanzgericht des Landes Brandenburg (Duitsland), in het aldaar aanhangig geding tussen Landboden-Agrardienste GmbH & Co. KG en Finanzamt Calau, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de artikelen 6, lid 1, 11 A, lid 1, onder a), en 12, lid 3, onder a), alsmede van bijlage H van Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeen-

schappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145 van 13.6.1977, blz. 1), heeft het Hof (Vijfde Kamer), samengesteld als volgt: C. Gulmann (rapporteur), kamerpresident, M. Wathelet, J. C. Moitinho de Almeida, J.-P. Puissochet en L. Sevón, rechters; advocaat-generaal: F. G. Jacobs; griffier: H. von Holstein, adjunct-griffier, op 18 december 1997 en arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

De artikelen 6, lid 1, en 11 A, lid 1, onder a), van Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag, moeten aldus worden uitgelegd, dat de in het kader van een nationale vergoedingsregeling door een landbouwproducent aangegane verbintenis om ten minste 20% van de door hem geteelde aardappelen niet te oogsten, geen dienst is in de zin van Richtlijn 77/388/EEG. Mitsdien is de daarvoor ontvangen vergoeding niet aan de omzetbelasting onderworpen.

(¹) PB C 31 van 3.2.1996.

ARREST VAN HET HOF

(Vijfde Kamer)

van 18 december 1997

in zaak C-263/96: Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Koninkrijk België (¹)

(Niet-nakoming — Richtlijn 89/106/EEG — Voor de bouw bestemde producten)

(98/C 55/19)

(Procestaal: Nederlands)

In zaak C-263/96, Commissie van de Europese Gemeenschappen, (gemachtigde: H. van Lier) tegen Koninkrijk België (gemachtigde: J. Devadder), betreffende een verzoek om vast te stellen dat het Koninkrijk België, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die nodig zijn om te voldoen aan Richtlijn 89/106/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake voor de bouw bestemde producten (PB L 40 van 11.2.1989, blz. 12), de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen, heeft het Hof (Vijfde Kamer), samengesteld als volgt: C. Gulmann, kamerpresident, J. C. Moitinho de Almeida, D. A. O. Edward, J.-P. Puissochet en L. Sevón (rapporteur), rechters; advocaat-generaal: G. Tesaro; griffier: R. Grass, op 18 december 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die nodig zijn om te voldoen aan Richtlijn 89/106/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake voor de bouw bestemde producten, is het Koninkrijk België de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.*

2. *Het Koninkrijk België wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 269 van 14.9.1996.

ARREST VAN HET HOF

(Vijfde Kamer)

van 18 december 1997

in zaak C-284/96 (verzoek van het Tribunal de grande instance de Briey om een prejudiciële beslissing): D. Tabouillot tegen Directeur des services fiscaux de Meurthe-et-Moselle (¹)

(Artikel 95 van het Verdrag — Differentiële belasting op motorvoertuigen)

(98/C 55/20)

(Procestaal: Frans)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-284/96, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 van het EG-Verdrag van het Tribunal de grande instance de Briey (Frankrijk), in het aldaar aanhangig geding tussen D. Tabouillot en Directeur des services fiscaux de Meurthe-et-Moselle, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 95 van het EG-Verdrag, teneinde te kunnen beoordelen of het Franse belastingstelsel voor motorvoertuigen zich met die bepaling verdraagt, heeft het Hof (Vijfde Kamer), samengesteld als volgt: C. Gulmann, kamerpresident, M. Wathelet (rapporteur), J. C. Moitinho de Almeida, D. A. O. Edward en J.-P. Puissochet, rechters; advocaat-generaal: F. G. Jacobs; griffier: D. Louterman-Hubeau, hoofdadministrateur, op 18 december 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

Een situatie als die welke het gevolg is van de invoer is een lidstaat van een voertuig dat rechtstreeks uit een derde land afkomstig is, valt niet binnen de werkingssfeer van artikel 95 van het EG-Verdrag.

(¹) PB C 318 van 26.10.1996.